

Когда? 10. – 14.04.2023
Wo? Где? Молодёжный лагерь
отдыха Нойкирхен
Neukirchen 12 | 24972 Quern
Стоимость? 75 евро
Кто? Дети от 9 до 14 лет

Мы хотим дать возможность принять участие в нашей программе всем детям. Поэтому, в отдельных случаях, возможно снижение стоимости на **20 евро**.

Дорогие родители!

Молодёжное объединение округа Шлезвиг-Фленсбург сводит вместе ежегодно с 2008 года детей в возрасте от 10 до 14 лет, рождённых в Германии, с детьми из иммигрированных семей. Все работники лагеря также являются представителями разных наций. Всю неделю дети и работники лагеря проживают вместе в отапливаемых домиках в нашем лагере отдыха на Балтийском море.

Цель этого мероприятия - познакомиться с другими культурами и рассказать подробнее о своей собственной культуре. Сотрудничая вместе, мы хотим побороть предрассудки по отношению к другим культурам, узнать поближе и научиться понимать друг друга. Кроме того, наши вожаки постараются сделать эту неделю для детей увлекательной, полной событий и удовольствий! И конечно же, что касается питания, то и здесь мы учитываем традиционные привычки наших гостей.

Если у Вас и Ваших детей появился интерес к нашему лагерю отдыха, то просим Вас обращаться к нам по адресу:

Молодёжное объединение округа Шлезвиг-Фленсбург
Schubustrasse 60 | 24837 Schleswig
Телефон: 04621-20417 | **Факс:** 04621-20418
Электронная почта: info@kjr-sl-fl.de



KREISJUGENDRING
Schleswig-Flensburg e.V.

Schubustrasse 60 | 24837 Schleswig
T 04621-20417 | **F** 04621-20418
info@kjr-sl-fl.de



KREISJUGENDRING
Schleswig-Flensburg e.V.



10. – 14.
04.2023

INTERKULTURELLES FERIENLAGER IN NEUKIRCHEN

Межкультурный лагерь отдыха в
Нойкирхен (Neukirchen)

Neukirchen de Kùltürlerarası Çadır Kampı

Çanda Navnetewiya Kampa Bêhnedanê
li Neukirchen.

مخيم للتعايش بين الثقافات بمنطقة النويكيشن



ZELTLAGER
NEUKIRCHEN

www.kjr-sl-fl.de

Wann? 10. – 14.04.2023
Wo? Jugendfreizeitstätte Neukirchen
Neukirchen 12 | 24972 Quern
Kosten? 75,- €
Wer? Kinder im Alter von 9 – 14 Jahren

Wir möchten allen Kindern die Möglichkeit geben an unserem Angebot teilzunehmen. Daher kann der Teilnehmerbeitrag in Einzelfällen auf bis zu **20,-€** gesenkt werden.

Liebe Eltern,

der Kreisjugendring Schleswig-Flensburg führt seit 2008 jährlich Kinder im Alter von 10 – 14 Jahren, die aus Deutschland stammen und Kinder von zugewanderten Mitbürger_innen, zusammen. Auch das Betreuer_innenteam ist aus vielen Nationen zusammengesetzt. Gemeinsam erleben Kinder und Betreuer_innen eine Woche in beheizten Häusern in unserer Jugendfreizeitstätte an der Ostsee. Ziel dieser Veranstaltung ist es, die anderen Kulturen kennen zu lernen und von der eigenen Kultur zu erzählen. In der gemeinsamen Arbeit möchten wir Vorurteile abbauen und uns gegenseitig kennen und verstehen lernen. Außerdem organisieren die Betreuer_innen für die Kinder eine ereignisreiche und spannende Woche voller Spaß. Bei der Verpflegung nehmen wir selbstverständlich Rücksicht auf die traditionellen Gewohnheiten unserer Gäste.

Sollten sie und ihre Kinder Interesse haben, an unserem Ferienlagern teilzunehmen, melden sie sich bei uns:

Schubustrasse 60 | 24837 Schleswig
T 04621-20417 | **F** 04621-20418 | info@kjr-sl-fl.de

www.kjr-sl-fl.de



Tarih: 10. – 14.04.2023
Yer: Jugendfreizeitstätte Neukirchen
Neukirchen 12 | 24972 Quern
Üvret: 75,- €
Kim: 9– 14 yaş arası çocuklar için

Bütün çocuklara bizim etkinliklerimize katılma imkanı vermek istiyoruz. Bundan dolayı katılma ücreti kişiye göre **20 EUR** oya kadar düşürülebilir.



Sevgili Ebeveynler,

ä Schleswig-Flensburg Bölge Gençlik Dairesi 2008 tarihinden bu yana her yıl 10 – 14 yaşları arasındaki alman ve göçmen çocukları için kültürlerarası çadır kampı düzenliyor. Çocuk bakıcıları ekipide değişik milletlerden oluşmaktadır. Çocuklar ve bakıcılar bir hafta Baltık Denizi/Ostsee kıyısında bulunan gençlik merkezimizdeki kaloriferli evlerde birlikte güzel bir zaman geçiriyorlar. Bu etkinliğin amacı diğer kültürleri tanımak ve kendi kültürünü tanıtmaktır. Birlik içinde çalışarak ön yargıları kırmak, karşılıklı olarak birbirimizi tanımak ve anlamak istiyoruz. Bunun yanında bakıcılar çocuklar için önemli hadiselerle dolu heyecanlı eğlenceli bir hafta organize ediyorlar. Sunulan yiyeceklerde tabii ki misafirlerimizin adet ve göreneklerine dikkat ediyoruz.

Siz veya çocuklarınız bizim tatil kampına ilgi duyup katılmayı arzu ederseniz, bizi arayınız:

Schubustrasse 60 | 24837 Schleswig
T 04621-20417 | F 04621-20418 | info@kjr-sl-fl.de

Kengî: 10.04. – heta 14.04.2023
Li kû: Jugendfreizeitstätte Neukirchen
Neukirchen 12 | 24972 Quern
Nirx: 75,- €
Kî: Zarokên temenê wan di navbera
9 heta 14 salan

Em dixwazin evê derfetê ji bo hemû Zarokan bidin da ko bikarin beşdarê vê geştê bibin. Ji ber evê yekê jê buhayê beşdarbûnê di rewşa tekakes de heta **20,-€** wê bête daxistin.

Dayik û Bavên hêja,

herêma Şilêsvîg-Flênsburg (Schleswig - Flensburg) beşê Ciwanan ji sala 2008ê ve Zarokên temenê wan 10 heta 14 salî ko li Elmaniyayê rabûne û Zarokên Penaberên hevvelatî bi hev re wan dibe geştê. Herwiha Koma Dîwana Çavdêriyê ji gelek Netewan hatiye damezirandin.

Bi hev re Zarok û Çavdêr wê Heftiyekê li Navenda vehêşana Ciwanan di Malên germ de li rex Derya Baltîk (Ostsee) derbas bikin.

Armanc ji evê çalakî yê çand û kultûrên din nas bikin û fêr bibin û li ser Kultûra xwe vebêjin an behs bikin. Em dixwazin di karê bi hev re bawerhişkiyê kêmbikin û xwe bi hev bidin nasîn û hevdu fêm bikin.

Ji xeynî vê Çavdêr dê heftiyeka tije heyecan û bi kêf ji bo Zarokan saz bikin. Ji ber xwe ve em di amadekirina Xwarin û Tiştan de li gor adetan dê rêzê li taybetmendiyên mêhvanên xwe bigirin.

Eger xwesteka we û Zarokên we hebe ko beşdarî Kampa me ya Bêhnvedanê bibin bi me re têkeliyê danin:

Schubustrasse 60 | 24837 Schleswig
T 04621-20417 | F 04621-20418 | info@kjr-sl-fl.de

الحدث سوف يبدأ من 14.04.2023 و ينهي في 10.04.2023

العنوان: Jugendfreizeitstätte Neukirchen
Neukirchen 12
Quern 24972

التكلفة: 75 يورو
ملاحظة: للاطفال و الشباب من عمر ال 9-14

نحن نريد اعطاء الفرصة لجميع الاطفال للانضمام الي هذا المخيم ولذلك سوف نقوم بتخفيض السعر الى 20 يورو للاشخاص الغير قادرين على الدفع .

الرجاء الاتصال من اجل معلومات اضافية
اذا كنتم مهتمين بجعل اطفالكم يشتركون بهذا البرنامج الرجاء الاتصال بنا على

منذ عام 2008 جمعية الشباب في مدينة شليسفيغ في فلنس بوج تقوم بتجميع الاطفال و الشاب من عمر ال 10 سنوات الى عمر ال 14 مع اطفال من المانيا و من بلدان اخرى .

و كذلك مكونات الفريق العامل مع هذه الجمعية من بلدان اخرى

خلال اسبوع من عطلة عيد الفصح المجيد نقوم بتجميع هؤلاء الاطفال في ما نسميه منزلهم الثاني في مدينة نويكورشن القريبة من بحر البلطيق و الاطفال سوف يقفون في منازل صغيرة و تكون هذه المنازل مدفئة جيدا

الهدف من هذا التجمع هو جعل الاطفال يتعرفون على حضارات مختلفة من بلدان مختلفة و جعل الاطفال يفهمون بعضهم البعض كما نعتقد ان هذا الحدث سوف يجعل الاطفال يفهمون حضارات اخرى و ديانات اخرى و بالتالي يمحى الخوف من المجهول مما يفسح المجال من اجل عيش افضل و مجتمع متقدم

عندما نجعل الاطفال في مجموعات نقوم بالغاء التحيز تجاه بعضهم البعض و نجعلهم يفهمون بعضهم اكثر

في النهاية سوف نقوم بتنظيم اسبوع ممتع و مفيد للاطفالكم

و بالنسبة لوضوح الطعام نحن نأخذ بعين الاعتبار العادات و التقاليد المتبعة في بلدانكم

Schubustrasse 60 | 24837 Schleswig
T 04621-20417 | F 04621-20418 | info@kjr-sl-fl.de